

## **Distrito n.º 6 del Concejo Municipal**

**Ken Biberaj** (D)

Mi nombre es Ken Biberaj y soy un candidato Demócrata para el Concejo Municipal. Mi esposa, Valerie, y yo vivimos en la calle 76 y recibimos a nuestro primer bebé a mediados de mayo, un bebé saludable llamado Hudson. Yo nací en la Ciudad de Nueva York —estadounidense de primera generación— luego de que mis padres emigraron aquí de Albania en 1968. Fue gracias a mi padre que desarrollé mi compromiso con el servicio público. Él me enseñó a creer que el gobierno puede, y debe, ser una fuerza para el bien. Yo cursé mis estudios universitarios en American University y entonces recibí una Maestría en Políticas Públicas de Harvard Kennedy School. En el 2004, me uní a la campaña presidencial de John Kerry, fungiendo como su director de investigación de política en Florida. Después de la campaña, decidí involucrarme en mi propia comunidad. Regresé a la Ciudad de Nueva York, me uní a un negocio familiar, y trabajé para volver a abrir el Russian Tea Room mientras asistía a la escuela de derecho por la noche. Serví en el consejo culinario del Banco de Alimentos de la Ciudad de Nueva York y como mentor para estudiantes universitarios de primer año en una organización llamada *New York Needs You*. A Val y a mí nos encanta el Upper West Side y estamos emocionados de criar una familia aquí. Sin embargo, tenemos preocupaciones serias sobre el futuro de nuestro vecindario y nuestra Ciudad. Nuestras escuelas están abarrotadas, existe una falta de vivienda asequible y las pequeñas empresas siguen cerrando a diario —a menudo reemplazadas por un banco o un Duane Reade—. Estoy convencido de que podemos lograr algo mejor. Éste es un año de transformación —estamos eligiendo un nuevo alcalde y la mitad del Concejo Municipal serán nuevos concejales—. Me estoy postulando para inyectarle energía nueva y una perspectiva fresca a estos desafíos. El gobierno no podrá resolver todos los problemas que enfrentamos; por eso pienso que necesitamos líderes que pueden forjar soluciones al aprovechar los recursos del gobierno, la buena voluntad de las organizaciones sin fines de lucro y las destrezas del sector privado. Cuando inicié esta contienda en marzo del año pasado, sabía que estaría retando a la base política del West Side. Pero salí y he estado trabajando arduamente cada día. He escuchado de primera mano de los vecinos de toda esta comunidad sobre los temas que más les importan y ellos reconocen que el liderazgo del West Side necesita seguir el ritmo de los cambios en el West Side. Soy Ken Biberaj y me gustaría contar con su apoyo el 10 de septiembre.

*Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.*